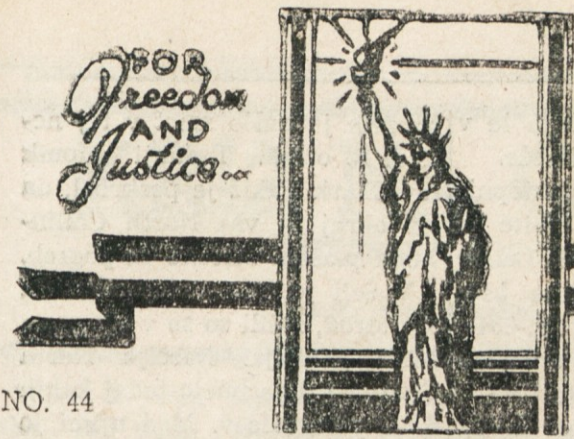




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

France Gorse
665 Woodward
Brooklyn, N.Y. 11227
7-25-1

AMERICAN IN SPIRIT
IN LANGUAGES ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, WEDNESDAY MORNING, MARCH 4, 1970

STEV. LXVIII — VOL. LXVIII

Francosko časopisje grajalo Pompidouja

Za zgled je stavilo ameriške predsednike, ki z najo ohranijo pred demonstrantmi hladno in mirno kri.

PARIZ, Fr. — Časopisje je kar precej na splošno prijemalo predsednika republike G. Pompidouja, ker se je razburil zaradi demonstracij preteklo nedeljo v Chicagu, kjer je bil na uradnem obisku. Desničarski L'Aurore je v uvodniku na prvi strani opozoril predsednika Pompidouja na mirnost ameriških predsednikov v takih in še hujših slučajih.

"Ameriški predsedniki vedo, kako je treba kazati hladnost tudi tedaj, če lete paradizniki..." je zapisal list in grajal Pompidouja, ki ni pokazal take mirnosti in hladnosti. L'Aurore trdi, da nejevolja zaradi demonstracij v "srečni, mladi deželi, kjer je zdrav humor obveznost", ni bila na mestu.

Tudi znani L'Monde ne vidi pravega vzroka za razburjanje Pompidouja, saj je bilo znano vnaprej, da bo prišlo do demonstracij.

Časopisi so prijeli Pompidouja zaradi njegove obsodbe ameriških demonstrantov, pa tudi radi njegove izjave, da bi se naj Izrael iz "rasne in religiozne države" spremenil v "navadno", če hoče živeti v miru s svojimi arabskimi sosedi na Srednjem vzhodu.

Pred novim sporom Pentagona in Kongresa

WASHINGTON, D.C. — Poseben senatni pododbor, ki pod načelstvom senatorja Symingtona preiskuje, koliko so vredne naše vojaške postojanke zunaj dežele, je menda odkril, da naša narodna obramba ni imela sreče s postavljanjem oporišč za naše atomske bombe in rakete v Evropi. Na to neprijetno okolnost je opozoril Symington v svojem govoru 16. februarja.

Člani pododбора so hoteli takoj zvedeti od zaupnikov narodne obrambe, kaj je resnica na tem, pa so zaupniki odklonili vse podatke celo na tajni seji tega pododбора. To je seveda hudo razburilo vse senatorje, ki so napovedali, da ne bodo odnehali, dokler ne bodo zvedeli, kaj je z oporišči v Evropi, kjer je shranjeno atomsko orožje.

Glavna kritika tiči menda v tem, da so oporišča postavljena tako nerodno, da se jih sovražnik lahko zelo hitro polasti.

A. K. Watson v Pariz

WASHINGTON, D.C. — Vladni viri trdijo, da se je predsednik Nixon odločil imenovati za poslanca v Parizu namesto odstopivšega S. Shriverja direktorja menarodnega oddelka IBM Arthurja K. Watsona.

A. K. Watson je graduiral na Yale, služil v drugi svetovni vojni in dobil za svoje zasluge odlikovanje Francoske častne legije. Zna pol ducata jezikov in je dober poznavalec sveta.



Vremenski
prerok
pravi:

Oblačno in deževno, milo. Najvišja temperatura okoli 54.

Lunski prah vrnjen

LOS ANGELES, Calif. — Malo stekleničico z lunskim prahom, ki je izginila v soboto zvečer na 100-dolarski večerji v dobrodelne namene, je neznane vrnil v ponedeljek. Pustil jo je v poštnem nabiralniku in o tem obvestil policijo.

W. Cronkite odgovarja podpredsed. Agnewu

WASHINGTON, D.C. — Politična zvezda podpredsednika Agnewa se je začela svetiti, ko je prvič napadel časopisje, radio in televizijo, da vse preveč piše o levičarskih akcijah, vse premalo pa o molčeči večini, ki mirno in potrpežljivo nosi vsa bremena našega življenja in je glavni steber naše dežele.

Odmev na podpredsednikove obtožbe je hitro prišel, se je pa pri tem počasi razvrstil. Najprvo so mu odgovorili časnikarji in mu v svojih odgovorih niso prizanašali, potem so se oglašile radio in televizijske kompanije, ki so pobijale podpredsednikovo stališče. Sedaj se je oglašil volilni televizijski poročevalec CBS Walter Cronkite, ki je v svojem odgovoru na napade podpredsednika Agnewa izjavil: "Jaz osebno nisem nič ustrašovan, toda industrija v celoti je pa bila ustrašovana."

To bo držalo, kajti Cronkite osebno je veliko manj odvisen od režima kot ameriška industrija od federacije. Značilna je pa Cronkitova pripomba: "Mi strahno rabimo posebne tečaje na vrednih šolah (high schools), ki bi učile ljudi, kako je treba brati časopise, poslušati radio in gledati televizijo, da bi naše občinstvo postalo bolj kritično do tega, kar vidi in sliši in bere. Polare večernih novic je veliko premalo, da bi poročevalci mogli obseči res vse važne dnevne dogodke."

Upajmo, da si bodo to vzeli prizadeti krogi v federaciji in izven nje prav posebno k srcu. Po tej poti bi se zelo dvignil mednarodni ugled naše dežele.

V Manili zopet izgredi

Vlada je poslala na ceste in trge glavnega mesta Filipinov vojaštvo krotiti demonstrante, ki zahtevajo reforme in kriče proti ZDA.

MANILA, Filip. — Včeraj je prišlo sredi mesta znova do protivladnih in proti-ameriških demonstracij. Vojaki in policaji so streljali proti demonstrantom, strelji pa so prihajali tudi od njihove strani.

Vojaštvo in policija sta pohod demonstrantov proti poslopi poslaništva ZDA ustavila komaj 100 jardov pred tem. Demonstranti so odvrgli nekaj zažigalnih bomb in kričali, pa se naglo razšli pod pritiskom vojaštva in policije. Glavne demonstracije so bile sredi mesta proti vladi predsednika Marcosa.

Vlada trdi, da so demonstracije organizirali levičarji, predvsem pristaši Maove zvrsti komunizma. Demonstracije so se začele kmalu po ponovni izvolitvi F. Marcosa za predsednika republike. Demonstrantje so trdili, da Marcos pripravlja spremembo ustave, ki naj bi mu omogočila ponovno kandidaturu. Ta je to zanikal, toda s tem ni pomiril demonstrantov, ki so začeli zahtevati socialne in gospodarske reforme ter oster boj proti korupciji.

Predsedniku F. Marcosu očitajo, da se je povezal z imoviti mi sloji in da skuša sedanje socialno, gospodarsko in politično stanje ohraniti s silo, če ne pojde drugače. Med tem je očitno, da je treba izvesti socialne in gospodarske reforme, kajti brez teh ne bo notranjega miru.

Kraljica Elizabeta II. po potih kapitana Cooka

LONDON, Vel. Brit. — Kraljica Elizabeta II. in njena hčerka princesa Ana sta se podali na 40.000 milj dolgo pot okoli sveta po sledi poti, ki jo je pred 200 leti napravil preko Pacifika znan kapitan James Cook. Obiskali bosta otočja Fidži, Tonga, Novo Zelandijo in Avstralijo.

Italijanska vladna kriza prešla v novo dobo

RIM, It. — Ko je predsednik vlade M. Rumor prevzel sestavljanje nove (31.) vlade v Rimu, dveh stvari ni nihče upal trditi: da se mu bo res posrečilo sestaviti novo vlado, da bo pri vsem tem kriza hitro rešena. Tako so vsi imeli prav. Na videz je bila kriza upravičena. Italija je imela po zadnji vojni že 31. vlado. Vsaka med njimi je zapustila za seboj kup neresenih vprašanj. Med neresenimi problemi je vse polno zakonskih narečtov in predlogov, ki so zrel za glasovanje in objavo. Skrivnost italijanskega političnega življenja je prav v tem, da se "pred 12. uro" neke nekatere takne: namesto glasovanja prihaja javna uprava v krizo.

In tako so italijanski politiki cel mesec februar filozofirali, odpirali vsak dan nova politična vprašanja, snovali nove politične kombinacije, ki so zabavale ulico, dočim niso na politike napravile nobenega vtisa, saj so vedeli, da je vse skupaj obnavljanje starih političnih intrig, ki so na njih zainteresirani krščanski demokratje s svojimi frakcijami — jih je menda kar 8,

Iz slov. naselbin

GARY, Ind. — Rojak Frank Lozier, je 3. marca obhajal 80-letnico rojstva. Je zvest, dolgoleten naročnik Ameriške Domovine. Čestitamo in mu želimo še mnogo zdravih in zadovoljnih let.

Johnson v bolnišnici zaradi bolečin v prsih

SAN ANTONIO, Tex. — Bivši predsednik L. B. Johnson je koncem tedna začutil bolečino v prsih. V ponedeljek so ga prepeljali v Brooke General bolnišnico, kjer je pod stalno paznjo strokovnjakov za srčne bolezni. Ti so odredili omejeno delavnost, dokler ne odkrijejo, kaj je prav za prav vzrok bolečine v prsih.

L. B. Johnson je imel pred 15 leti hud srčni napad, ki pa ga je srečno prebolel. Zdravniki so po pregledu izjavili, da niso odkrili nobene sledi kakega novega srčnega napada na L. B. Johnsonu. Bivši predsednik ima otrdelo žile, ki omejujejo dotok krvi delu srca. To ni ravno nevarno, lahko pa povzroči nevarnost, če bi si predsednik ne dal potrebne miru.

Zdravniki so v skrbah zaradi ponovnih bolečin v prsih, ki so se pojavile prvič, ko je bil na seji v Mayo Clinic v Rochesteru, Minn., 20. februarja. Odločili so, naj ostane v bolnišnici in počiva, da ga bodo imeli možnost stalno nadzirati in opazovati njegovo stanje.

Stalinova hči se jezi nad prevajalci

WASHINGTON, D.C. — Stalinova hči Svetlana se jezi nad prevodom njene knjige "Samo eno leto" v francoščino. Pravi, da je zanična, površna in na nekaterih mestih namenoma skazena.

Francoski založnik trdi, da je prevajalec želel doslovno slediti besedilu v originalu. V Parizu upajo, da bodo spor poravnali s landu štrajk že začeli, četudi ga kompromisom. Za prevod pa je zvezni sodnik prepovedal. Strajkujoči so včeraj izjavljali, da se sodnikovemu odloku ne

NIXON HOČE PREPREČITI STRAJK NA ŽELEZNICAH

Predsednik se je včeraj obrnil na Kongres s predlogom za poseben zakon, ki naj prepreči splošni železničarski štrajk napovedan za jutri. Kongres je predlogu naklonjen in vse kaže, da bo zakon podpisan in v veljavi še pred polnočjo.

WASHINGTON, D.C. — Pogajanja med unijami železničarjev in železničarskimi družbami preteklo jesen so bila uspešno končana in dosežen je bil sporazum o novi delovni pogodbi za dve leti. Vse unije so na novo pogodbo pristale, le unija obdelovalcev pločevine, v kateri so povezani delavci ene vrste v železničarskih delavnicah, je pogodbo odklopila. Ta unija ni zadovoljna z določili za njene pravice do posebnih del. Njeni člani se boje, da bi izgubili zaposlitev, če v tem vprašanju popuste. Ker so unije med seboj dogovorjene, da velja sprejem ali odklonitev za vse, je tako odpor unije obdelovalcev pločevine preprečil sprejem nove pogodbe in sedaj privedel do nevarnosti splošnega štrajka na železnica. Da bi to preprečil, je predsednik včeraj predložil Kongresu poseben zakon.

Predsednikov predlog bo uzakonil sprejem dogovorjene pogodbe, ki so jo vse unije z izjemo unije obdelovalcev pločevine sprejele lani v decembru. Ta pogodba predvideva 19% povišanje plač v teku dveh let z veljavnostjo nazaj preko preteklega leta.

Pogajanja so bila vedno znova podaljšana, pa vedno znova prekinjena. V ponedeljek je zvezni sodnik prepovedal štrajk železničarjev samo proti eni, izbrani železniški družbi. Tako železnica je zanična, površna in na nekaterih mestih namenoma skazena. Francoski založnik trdi, da je prevajalec želel doslovno slediti besedilu v originalu. V Parizu upajo, da bodo spor poravnali s landu štrajk že začeli, četudi ga kompromisom. Za prevod pa je zvezni sodnik prepovedal. Strajkujoči so včeraj izjavljali, da se sodnikovemu odloku ne

bodo pokorili. V tem slučaju bo nemara prišlo do aretacij štrajkujočih.

Odbora obeh zbornic sta sklicala za danes dopoldne posebne seje, na katerih bosta obravnavala predsednikov predlog za prepoved štrajka železničarjev. Trdijo, da sta predlogu naklonjena in da je upanje, da bo predlog odobren in takoj predložen v obravnavo zbornicama. Napovedujejo, da bo uzakonjen še pred polnočjo, ko je napovedan začetek splošnega štrajka.

Predsednik Nixon je v svojem predlogu Kongresu dejal, da pomeni ta "najmanjše vmešavanje v svobodna pogajanja" in izjavil: Mi ne mornemo dopustiti nereda ustavitve železniškega prometa po vsej deželi, ker je manjšina prizadetih delavcev odklonila sporazum svojega vodstva. Javna korist je prva!

Zdi se, da tudi železničarsko delavstvo na splošno ni posebno vneto za štrajk, četudi ga javno podpira zaradi solidarnosti. Podpredsednik Unije strojnikov William W. Winpisinger, ki je vodil pogajanja za železničarje, je dejal včeraj, da je predsednikov predlog za preprečitev železničarskega štrajka iznajdljiv in "mi, ki smo sporazum sprejeli smo komaj v položaju, da bi grajali predsednika pri njegovem poskusu sporazum uveljaviti". Priznal je seveda, da čuti "verjetno" Unija obdelovalcev pločevine drugače.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Predstavniški dom je včeraj sprejel senatov predlog proračuna za tajništvo za zdravje, vzgojo in socialno skrbstvo v obsegu 19.4 milijonov s predsednikov pravico omejitve izdatkov za 2%. Bela hiša je izjavila, da je tak predlog za njo sprejemljiv. Predsednik Nixon je prejšnji izglasovani predlog odklonil, ker je bil po njegovi izjavi prevelik in bi podpiral inflacijo.

CLEVELAND, O. — Guv. J. A. Rhodes, republikanski senatorski kandidat, je včeraj podprl Nixonovo vietnamsko politiko, pa metal odgovornost za vietnamsko vojno na bivšega predsednika L. B. Johnsona in na Kongres, ki je glasoval za Tonkinško resolucijo.

LAMAR, S. C. — Beli nasprotniki šolske integracije so včeraj napadli šolske avtobuse, ki so pripeljali črne šolarje v doslej belo šolo. Avtobuse so prevrnili, črne šolarje pa nagnali. Guverner Robert McNair je označil te izgrede za "neizgovorljive" in napovedal korake za "vzpostavitev reda". Pravosodno tajništvo v Washingtonu je objavilo, da je poslalo v Lamar zvezne maršale in FBI, da vsa reč raziščejo.

WASHINGTON, D.C. — Sen. Fulbright, načelnik zunanje političnega odbora Senata, je dejal včeraj, da mu je visok uradniški vlade rekel, da je "Laos še važnejši kot Vietnam". "Tako mišljenje me plaši do smrti", je pripomnil k

Iz Clevelanda in okolice

Nova telefonska številka — Upravnik Baragovega doma na 6304 St. Clair Avenue sporoča novo telefonsko številko Doma: 361-9504.

Iz bolnišnice — G. Ivan Prezelj, 18601 Shawnee Avenue, se je vrnil iz Euclid General bolnišnice in se lepo zahvaljuje za pismene in telefonske pozdrave, za voščilne kartice, obiske, cvetlice, darila in molitve.

Ga. Angela Zavrl, 1260 E. 169 St., se je vrnila iz Euclid General bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila in kartice.

Seja — Klub slov. upokoencev za Waterloo okrožje ima sejo prihodnji torek, 10. marca, ob dveh popoldne. Člani, ki imajo še neprodane vstopnice za večerjo, naj to sporoče na tel. 531-0848 do nedelje, 8. marca.

Požar v Collinwoodu — Malo po polnoči je nastal ogenj v Holmes Avenue Market in napravil za okoli \$12,000 škode. Kako je požar nastal, doslej še niso dognali.

Pogreb — Pogreb umrlega Jožeta Gazvode bo jutri ob 9.30 dopoldne iz Grdinovega pogrebneha na E. 62 St., v cerkev sv. Vida ob 10. nato na pokopališče All Souls.

Cerkveni stolp se je podrl na župnišče na Koroškem v Večni vesi

PLIBERK, Avstr. — V Večni vesi na slovenskem Koroškem se je zgodila pretekli teden strašna nesreča. Cerkveni zvonik se je podrl na župnišče, pri čemer je bil ubit mežnar, 69 let stari Baltazar Prilasnki. V času nesreče je ležal mož v postelji in čital časopis. Izpod ruševin so ga potegnili mrtvega.

Zvonik, ki je bil visok 42 metrov, se je podrl nenadno s silnim grmenjem. Ljudje, ki so drli na plano, so videli najprej le velikanski oblak prahu, nato so šele opazili, da zvonika ni več.

temu sen. Fulbright.

SAIGON, J. Viet. — Vojskovanje v Laosu je običajlo. Rdeči so zavzeli Planoto vrčev in še nekatere kraje neposredno ob njej, nato pa so svojo ofenzivo ustavili. Vse kaže, da so z uspehom zadovoljni in da ne mislijo prodirati dalje. Na bojiščih vlada po vseh poročilih zatišje.

WASHINGTON, D.C. — Lawrence F. O'Brien je včeraj sprejel ponudbo vodstva Demokratske stranke za načelnika stranke. Ponudbo je najprej odklonil, pa se nato premislil. O'Brien je vodil volivno kampanjo Humphreyja, pa nato lani v januarju odstopil kot načelnik stranke. Načelnstvo je prevzel nato sen. F. R. Harris iz Oklahome. Ta je v zadnjih mesecih prišel v spor z vodniki stranke in je odstopil.

RIM, It. — Predsednik republike G. Saragat je potem, ko krščanski demokrat, dosedanji predsednik vlade Marion Rumor ni mogel sestaviti nove koalicijske vlade, izročil enako nalogo Aldu Moro, ki je bil pet let na čelu take koalicijske vlade.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

- Združene države:
\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece
Kanado in dežele izven Združenih držav:
\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece
Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

- United States:
\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months
Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 44 Weds., March 4, 1970

Matični Slovenci v številkah in odstotkih

V decembru in januarju je bilo doma objavljenih precej številčnih podatkov o slovenskem prebivalstvu znotraj Jugoslavije. Dajejo vsaj ohlapen pregled, kako se ljudem doma godi. S tega stališča so zanimivi, čeprav ne morejo računati na popolnost pregleda.

Uradni podatki trdijo, da je lani znašal narodni dohodek v Sloveniji okroglo \$1,000 po glavi. To je izredno visoka ocena, saj trdi, da v Avstriji in Italiji narodni dohodek tudi ni večji. Je naravno nizek v primeri z ameriškim, ki znaša skoraj \$5,000 na glavo. Steber slovenskega blagostanja je postala industrija, od tam je lani prišlo 41% narodnega dohodka, iz kmetijstva pa le še 24%. (Poklicnih kmetov, ki živijo le od pridelkov na kmetijah, je menda samo še 18%.) To bi pomenilo, da je več kot polovica kmetijskih gospodarjev zaposleno tudi zunaj kmetijskih del, največ v industriji. Žene pa kmeta v industrijo revščina.

Kmetija mu ne daje toliko, da bi mogel dostojno preživeti sebe in družino. To je sedaj uvidel celo komunistični režim. Prizna, da je hudo gredil nad kmetom in jim skuša sedaj — zaenkrat le z besedami — pomagati na noge.

Vse ostalo prebivalstvo je zaposleno, v prometu, trgovini, obrti, gostinstvu in seveda v pisarnah, ki je z njimi dežela bogato založena (v javni upravi, prosveti, socialni politiki, zdravstvu in seveda tudi v partijski birokraciji). V skladu s tem je tudi pojav, da 38% vsega prebivalstva živi v mestih. Ako bi vsi mogli dobiti tam stanovanje, bi pa živel v mestih in industrijskih krajih že nad polovica matičnih Slovencev.

Srednja življenjska doba traja pri moških 65 let, pri ženskah pa 72 leti. Nad 65 let je starih že 9%. Katastrofalno nizek je med Slovenci naravni prirastek prebivalstva. Znaša komaj 17 tisočink, je na primer trikrat manjši kot med Albanci na Kosovem. Pri tem je treba pomisliti, da pada še zmeraj odstotek umrljivosti, posebno med mladino. Ko se bo ustavil, bo pojevanje naravnega prirastka še bolj hitro napredovalo. Vzrok temu žalostnemu pojavu je tudi že davno jasn: pada morala, manjka stanovanj, vzdrževanje in šolanje otrok je pa od leta do leta dražje. V Sloveniji manjka nad 50,000 stanovanj, manjka torej prostor za 100,000 do 200,000 otrok. Le počemu so tovarne, ako v 20 letih ne bo delavcev zanje?

Slovenija dela še zmeraj vtis, da tam vlada blagostanje, kot ga drugod v Jugoslaviji ne najdemo. Deloma je to tudi res. Lani je povprečni mesečni dohodek za zaposlenega znašal \$92 (ali din 1.150). Povprečje pa daje le površno sliko. Redni mesečni dohodki se namreč gibljejo med \$40 in \$400. Mesečni dododek nad \$80 ima 54%, od \$80 do \$160 na mesec ima 36% zaposlenih. Za ameriške pojme so to dohodki, ki pri nas ne odgovarjajo niti minimalnim podporam za brezposelne.

Treba je vpoštevati še tole: V Sloveniji so stanovanja še zmeraj na pol brezplačna, kdor ga ima pod zaščito, ne plačuje zanj niti 10% svojih dohodkov, navadno le pod 5%. Dalje, socialno zavarovanje vseh vrst je brezplačno. Šele sedaj je treba v določenih slučajih nekaj malega doplačevati. Izredno nizki so še zmeraj stroški za prevoz. Tudi hrana je cenejša od ameriške. Na drugi strani še zmeraj cvete nadurno delo, pa tudi dvojna zaposlitev, praviloma povprečno bolj plačana kot v Ameriki. So slučaji, da imata mož in žena oba skupaj 4 službe, dobro plačane s skupnimi mesečnimi dohodki do \$400, dodati je pa treba še uradna potovanja, reprezentacijske stroške itd. Take srečne družine si lahko omislijo avto, televizijo, izlete na tuje in na morje, udeležbo pri športih itd. So slučaji, kjer zasluži delavec — oče dveh otrok z ženo vred le \$64 na mesec, družina dveh članov v pisarni pa \$240. Pri tem uživata oba iste "obrobne koristi", ki jih v Jugoslaviji ni ravno malo. Pri vsem tem ima v Sloveniji vsaka tretja družina radio, vsaka peta televizijo.

Odtod izvira visoki življenjski standard. Da ga vidimo na ulici, je krivo pomanjkanje primernih stanovanj. V mestih sili zato vse v gostilne in kavarne, kino in na promenade. Doživljajo tam to, kar povsod po svetu: beračija se skriva doma, kdor pa le more, se pokaže "sodobno" oblečen v javnosti.

Kje se skriva revščina? Največ jo je na kmetih, kjer ni blizu nobenega mesta. So to gorski kraji v Sloveniji. Revščino skrivajo še zmeraj številni upokojenci, ki jim sreča ni bila mila pri odmeri pokojnine. V Sloveniji imajo sedaj 167,000 upokojencev. Tako je vsak 10. Slovenec upokojenec, razmerje je isto kot pri nas v Ameriki. Med njimi je 84,000 starostnih, 42,000 družinskih in 40,000 invalidskih. Razlika v razponu pokojnin je ogromna, od mesečnih \$14.40 do \$240! Pokojnine se neravnajo le po pokojnin-

skih razredih, ampak tudi po privilegijih (beneficijah). Tako imajo bivši partizani privilegirano visoke pokojnine, nič manjše niso pokojnine oficirjev, policijskih in drugih zapnikov javne uprave. Na privilegijance odpade le 26% vseh upokojencev, prejemajo pa iz pokojninskih fondov 33%. To se pravi: 73% navadnih slovenskih upokojencev dobiva iz fonda le 66% vsega denarja namenjenega za pokojnine! To stanje postaja nevzdržno, zato obeta režim za letošnje leto reformo pokojninskega zavarovanja.

Krivično je tudi razmerje standarda kmetijskih in nekmetijskih družin. Nekmetjske lahko potrošijo 35% več kot kmetjske, kar posebno hudo občutijo revne kmetjske družine z večjim številom otrok. Otroške doklade so sedaj že zgubile svoj nekdanji pomen. Režim se ne zanima več zanje.



* MARIKOMU NEVERJETNO, pa pišejo o tem, da je res... Kako je mogoče? Kaj? Kako je vse to moglo mimo oči in ušes postav? Well, neki pregovor pravi: "Da spretna miš zna vedno smukniti v luknjo, kadar je potreba za kaj takega."

Pred nekaj tedni so poročali listi, da je preminul 75 let stari W. Niemoth. Umrl je na dan 50. letnice, ko je bil uveden znani Volsteadov zakon, to je bilo 17. januarja 1920. To je bil rojstni dan ameriške prohibicije (prepoved alkoholnih pijač).

O Niemothu pravi poročilo, da se je do dneva uvedbe prohibicijskega zakona bavil z ropanjem in tatvinstvom. A z nastopom in uvedbo prohibicije pa se je začel družiti v raznih sodelovanjih z bivšim Al Caponom, največjim "boothlegerjem" tiste dobe, in z Joe Saltisom. To sta bila bootlegerska magnata tiste čase.

Ko so nekoč aretirali pred nedolгим umrlega Niemotha, v tistih "boothlegerskih" časih, je baje Saltis postavil zanj \$10,000 poročstva. Ko so Niemotha vprašali, kake zveze ima z Joe Saltisom, je Niemoth odgovoril: "Da je Joe Saltis njegov bankir."

Če tako res, sta pa že morala biti dobra znanca.

Ko se je prohibicija končala, se je Niemoth vrnil k svojemu nekdanjemu "poklicu". Leta 1945 ga je prišla roka pravice s vseh šestimi drugimi takimi "tiči" vseh vrst radi rop, ki se je izvršil nad E. H. Rum-bold Realt Estate Co. na 624 W. 119 Street. Tvrda je bila oropana za skoro \$2 milijona. Visoka vsota. Poročniki pa so oprostili Niemotha in drugega moža Pata Flehertyja. Poročilo omenja, da sodnik, ki je predsedoval tisti poroti, je izjavil, da ga je oprostitev osupla in pretresla.

Par mesecev pozneje za tisto porotno obravnavo pa je objavil urad državnega pravdnika obdolžitve, da je Niemoth napadel nočnega čuvaja, mu vzel njegove ključke, kar je omogočilo rop tistih \$2 milijonov.

Za to obdolžitev in ta slučaj ga je porota proglasila krivim in sodnik J. Minor ga je obsodil v došmrtni zapor. Leta 1961 pa je bil pomilostljen, ko je presedel v ječi 15 let in 42 dni. Pomilostil ga je še bivši guverner Stratton leta 1958, z določbo, da ostane še tri leta v ječi pod opazovanjem, kar se bo čbnašal.

V soboto, 17. jan. 1970, je umrl v "Little Company of Mary" bolnici.

Svoje vrste slučaj, ki pove, kako so nekateri jadrali skozi čase prohibicije...

Prohibicijo so uvedli (tisti, ki so jo uvedli, so mislili, da bo nekaj koristnega prinesla), z njo pa je prišlo tudi mnogo zla. Dala je Ameriki Capone, Saltise, Niemotha in še mnoge druge.

Prinesla in rodila je tudi na tisočce drugih krivic, umorov, pobojev v tekmah, kdo bo požel v tekmah po poljih prohibicije več "knofov"...

Ko so pred 50 leti propagirali prohibicijo, so bili zanjo najbolj vneti trdi kvekerji, mor-monci in še druge skupine. Mislili in upali so dobro. Njih dete, ki so ga položili v zibel pred 50 leti, pa se je obnašalo po "svoje" — po "človeško" — zelo slabega tipa. Tiste bolj srečne bodočnosti, ki so jo napovedovali in pričakovali, prohibicija ni prinesla. Veliko več slabega kot dobrega je prinesla.

Morda bi bilo drugače, ko bi imeli bolj stroge in jasne postavbe, pa manj političnih vplivov v marsikaterih takih zadevah...

— Pri tem mojem dopisu o nekdanji prohibiciji mi stopajo pred oči spomini na razne dogodke v tistih časih. Moje prvo leto v Chicagu pred 50 leti. Kadar ni bilo dela v tiskarni, sem tu in tam obiskoval naročnike tedanje "Edinosti". Nekako koncem januarja je bilo. Mrzlo je bilo, da je škripalo. Mahal sem gori po tedaj imenovani Lincoln cesti poti Blue Island cesti. Tedaj je bilo na Blue Island cesti nekaj slovenskih gostilničarjev. Vsi so se borili vsak po svoje za svoj obstanek v tistih "suhih dnevi" prohibicije. Prodajali so dobre "nedolžne pijače", kakor so to predpisavale postavbe in zakoni tistih časov prohibicije...

Dasi je bilo mrzlo, sem imel tisti dan suha usta in sem jo mahnin v gostilno pokojnega J. Vidmarja. Tam sem srečal pokojnega rojaka Zvežiča. Ko sem osvežil usta in grlo z vrčkom "nedolžnega vina" (ki so mu rekli "Near Beer"), me Zvežič vpraša, kdo sem in odkod?

Ko sem mu pojasnil, je dejal: "Vidiš, meni štajercu in tebi Dolenjcu se čudno vidi, ko moramo zdaj piti le "nedolžne pijače". A kaj hočeš, postavbe so postavile!"

Vidmarjev oče se je posmehnil in pristavil: "Kaj naj vaju to moti. Dobrih pijač še ni zmanjkalo na svetu in jih ne bo!"

Zvežič se je poslovil, da mora v trgovino, ki jo je vodil tedaj z nekim rojakom na Wood cesti. Jaz pa sem šel k rojaku Br... čiču, ki je tudi že pred kakimi 35 leti odšel na drugi svet. Trkam in trkam na vrata, pa nihče jih ni prišel odpret. Primem za ključko in vrata se odpro. Kaj za gledam? V mali, stisnjeni kuhinji mizo, za njo pa je sedel debel policaj. Ime sem že pozabil, slišal sem o njem, da je bil nemškega pokolenja. Bil pa je res prve vrste debeluhar, ki je gotovo tehtal kakih 300 funtov, vsaj tako bi sodil. Kapo je imel pred seboj na mizi, on pa spal, kakor da ga je cela divizija angelov zibala.

V kotu je stala peč stare "sorle" za kurjenje s premogom. Na njej pa bakreni kotlički in zraven malo nižje na mizici pa posoda, v katero so kapale po cevi dobre kapljice, ki so prihajale po cevkah iz kotlička, v katerem so se kuhale neke jagode.

Vljudno ste vabljeni vsi člani kluba, da se jo udeležite v kar največjem številu. Prošeni ste, da greste na roko odboru, ne odklanajte pomoči, če Vas potrebujejo v kuhinji, pri serviranju ali pri bari. Zavedajmo se, da vsaka prireditev zahteva dosti

Ježeš, ježeš, sem sam pri sebi rekel. Kaj pa to? Pa še policaj zraven! Ubogi Br..., kadar se bo vrnil domov.

Malo pogledam okrog in hitro sem odločil, da je najbolj zdravo, da jo hitro odkurim, drugače bi znal "debeli varuh postavbe", če bi se zbudil, še mene zapeljati v kako "špeh kamro"...

Hitim doli po stopnicah in ko sem dobrega pol bloka mahal doli proti 22. cesti, pride izza vogala pokojni Br... in ga ves prestrašen ogovorim:

"Ravno sem bil pri vas, ampak nekaj nič dobrega te ne čaka. Policaj je pri kotličku, sicer spi, menda čaka. Saj veš nove postavbe?"

"Kaj?" odgovori Br... — "ali je tisti ta debeli mož, ki spi za mizo?"

"Debel je pa res, precej ga je," samu povem.

"Potem je vse v redu, on je moj najboljši varuh. Ne bo nič hudega, to pa zato ne, ker on rad sam srka "dobre kapljice", da lažje dremlje in počiva..."

Dogodek iz tistih dni, ko je bilo zapovedano prodajati le samo "nedolžne mehke pijače" v naši Ameriki.

Seveda v mnogih slučajih po lokalnih krajih v tistih časih mnogi niso nikdar pozabili, ni varuhi reda in ne oni, ki niso dosti spoštovali reda, da geslo "Roka roko umije" v takih slučajih dobro služi...

Telovadna akademija

CLEVELAND, O. — Slovenska telovadna zveza v Clevelandu stopa letos v dvajseto leto svojega delovanja. Ob pogledu nazaj s ponosom ugotavlja, da je bil njen napor, posredovati slovenski mladini koristi tradicionalne slovenske telesne vzgoje po gestu "zdrav duh v zdravem telesu" poplačan s prav lepim uspehom.

Prvi člani in članice se gotovo še spominjajo, kako so od leta 1950 dalje posekali telovadne večere v telovadnici slov. ljudske šole pri Sv. Vidu, na nastope v Clevelandu in Torontu. Danes, vsi že z uglednimi družinami, pošiljajo svoje otroke k telovadnim uram, zavedajoč se važnosti zdrave telesne vzgoje.

Predvidoma bo letos praznovanje 20-letnice v poletju ali v zgodnji jeseni in bo o tem še kaj pisanja.

V duhu teh priprav bo v soboto, 7. marca 1970, ob 7.30 zvečer telovadna akademija v avditoriju pri Sv. Vidu na Glass Ave. Spored je lepo izbran in dobro pripravljen.

Ker je postni čas, bo prireditel brez plesa.

Okrepčila v kuhinji in točilnici med odmorom in po nastopu. Gospe in gospodične ste naprošene za pecivo!

Vse rojake prav vljudno vabi Odbor STZ

Upokojenci na Waterloo Road vabijo

CLEVELAND, O. — Zima se že pomika od nas in ne bo dolga, ko nas bo zajela lepa zelena in cvetoča pomlad. Vsi jo željno pričakujemo, da se zopet razgiblamo in sprostimo od zimске otopelosti. Kaj hitro se bliža čas prireditve, ki jo bo naš klub pripravil v soboto, 14. marca, v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

Ravno pred večerjo bomo imeli mesečno sejo, to je v torek, 10. marca, v navadnih prostorih. To bo zelo važna seja, ker bo treba razpravljati o zelo važnih zadevah glede večerje in drugega.

Vljudno ste vabljeni vsi člani kluba, da se jo udeležite v kar največjem številu. Prošeni ste, da greste na roko odboru, ne odklanajte pomoči, če Vas potrebujejo v kuhinji, pri serviranju ali pri bari. Zavedajmo se, da vsaka prireditev zahteva dosti

napornega dela in skrb in le v skupnem delu se kaj doseže.

Vsi, kateri nimate še vstopnice za večerjo, si jo priskrbite na prihodnji seji, 10. marca. Lahko tudi pokličite predsednika kluba Johna Azmana, tel. 531-0848, li Louisa Dularja. Naj omenim, da ima on začasno tajništvo v rokah. Ker naš prejšnji tajnik George Panchur se je moral podvreči očesni operaciji. Vsi člani kluba mu želimo, da bi se hitro pozdravil.

Določeno je bilo tudi, da na sejo prinesete denar od prodanih vstopnic, ker do tistega časa morajo naše kuharice vedeti, koliko večerij bo treba pripraviti, da bo vsem ustrezno.

Večerjo bomo servirali od 5. do 8. ure zvečer.

Vstopnice za odrasle so \$2.50, za otroke \$1.25 in vstopnina samo za ples \$1.

Prav prijazno vabimo tudi vse znance in prijatelje in člane sosednjih klubov, da se nam pridružijo ta večer, da se skupno pozabavamo.

Postreženi boste z dobro večerjo, za ples in razvedrilo vam bodo po igrali Grabnarjevi fantje.

Vsi ste dobrodošli! Vsem našim bolnim članom ki se zdravijo v bolnišnici ali na domu, želimo ljubelega zdravlja.

Vsem najlepši pozdrav in veselost svidenje 14. marca!

M. Debevec

Pred 62 leti je ob požaru šole zgorelo 172 otrok

CLEVELAND, O. — Pred 62 leti, 4. marca 1908, bilo je na pelpnično sredo, je nastal požar v North Collinwood Lakeview šoli, sedaj Memorial School. Ogenj se je tako naglo širil, da se iz šole niso mogli otroci in učiteljice pavočasno rešiti. V šoli je ostalo 172 otrok, in 2 učiteljici. To je brez dvoma ena najhujših nesreč, ki je zadela to naselje vsr od začetka njegovega obstoja. Tedaj se je naselje imenovalo North Collinwood in je bilo švas. Dolgo je od tedaj in le mal jih je živih, ki to strašno nesrečo pomnijo.

Ogenj je nastal v kleti šole kjer so imeli spravljena drva. Tri deklice, ki so se v kleti igrali, so videle dim in takoj obvestile oskrbnike. Predno so bile obveščene učiteljice, je ogenj žsegel v pritličje. Kako je ogenj v kleti prav za prav nastal, še zdaj ni jasno. Tam ni bilo ne peči ne plina in ne elektrike.

Požar se je v šolskem poslopju naglo širil in otroci so drl proti vratom, da bi se rešili. Ni bilo pravega reda, ker šolarje za take slučaje niso dovolj pripravili. Glavni vzrok nesreče je bil v tem, da so se vrata odpirala ne znotraj. Otroci so pritisnili na vrata in teh ni bilo mogoče odpreti. Šolarji so bili ujeti kot v kletki in požar jih je dušil z dimom in ognjem.

Gasilci so hiteli proti požaru od vseh strani. Toda brigalne so vlekli konji in je vzelo veliko časa, da so prišli na kraj nesreče. Ko so bili na mestu, so skušali z lestvami v prvo nadstropje, pa so bile lestve prekratke. Mnogo otrok je skočilo skozi okna in se rešilo, ostali so našli nesrečno smrt. Na pomoč so prihiteli delavci iz bližnje tovarne in zagledali svoje otroke v gorečem poslopju, prihiteli so materje v strahu za nje, pa niso mogli nič storiti. Bila je res prava groza. Ob 1.30 popoldne je požar pojenjal in začeli so nositi iz gorističa trupla nesrečnih otrok.

Razložili so jih v skladišču bližnje tovarne, da bi jih spoznali. Neutolažljiv jok je zajel vse naselje, matere so iskale svoje mrtve otroke v obupu in grozi. Šola je imela 9 učilnic, 4 v pritličju, 4 v prvem nadstropju in 1 v drugem. Zgrajena je bila komaj leta 1902 in je bila ponos vse okolice.

Iz slovenske fare Marije Vne-

bovzete je našlo smrt v tej nesreči 23 otrok. Tedanji župnik rev. Mark Pakiž je poskrbel, da sta okraj in vas North Collinwood plačala stroške za pogreb.

V šoli je bilo v času požara 325 otrok, rešili so se v glavnem iz pritličja. Naselje North Collinwood je imelo tedaj kakih 8,000 prebivalcev. Med njimi je bilo veliko slovenskih rojakov in rojakinj. To so bili mladi ljudje, ki so komaj dobro prišli iz starega kraja in niso znali angleščine. Pomagali so si težko in se prebijali, kot so mogli, ker je prav v tistih letih nastopila brezposelnost. Tedaj ni bilo brezposelne podpore in le malo javnega socialnega skrbstva. Ljudje so si pomagali sami. Nesreče in stiska sta jih združili in so se med seboj pomagali, kolikor je le bilo mogoče.

Po zapiskih iz onih dni so umrli v nesreči sledeči slovenski otroci: Matilda in Mary Descek s 389 4th St., sedaj E. 161 St., Emily Gerbec s Sackett, sedaj Waterloo Rd., Lena Hoferle s Calcutta Ave., Frances Intihar z E. 158 St., Emma Janke z E. 157 St., Mary in Fannie Kapudja s Sackett St., Mary Marea s Sylvia Ave., Edward Markosat s Trafalgar, John Oblak z E. 158 St., Joe in Josephine Opalek z E. 160 St., John in Mary Popovic s Sylvia Ave., Edward Mirt, Gretche Popel z Arcade Ave., Mary Zagar z Oak St., Tony in Mary Samsa z Oak St., Joseph Urbancic s Spruce St., Joe, Sophie in Anna Vidmar z Lake Shore Blvd., Margaret Zupan s Collins (sedaj Saranac), Mary Mahnic s Charles St., Rudolph, Mary in Annie Kern s Park Ave., Maria Morela, Mary Suhadolnik (oba s Charles St.), Emil in Lillian Rostok z Lucknow Ave.

Minila so leta, pa so se ljudje še vedno z grozo spominjali požara in žalosti, ki je tedaj in mesece tlačila to naselje. Nesreča je oblasti izučila, da so posled boljše poskrbele za varnost pred požari v šolah in vseh drugih javnih poslopjih.

Pretekle skušnje nas uče, da je pametnejše o pravem času presoditi in pretehtati, kaj je dobro in kaj ni dopustno. Če vidimo, da je kaj napak, je naša dolžnost, da spregovorimo, morda bo prav naš glas preprečil kasnejšo nesrečo.

Iz preteklosti se vedno lahko kaj naučimo, prav zato, pa tudi v želji, da bi spoznali bridkosti naših rojakov pred leti, sem napisal te vrste.

Jakob Strekal

Za duhovniški naraščaj

PATERSON, N.J. — G. Armin Kurbus in Fairfielda, Conn., e daroval oo. salezijancem \$110 za vzgojo duhovniškega naraščaja v Sloveniji. — Bog plačaj!

Rev. dr. Fr. Blatnik, SDB.

IZ NAŠIH VRST

Brigeport, Conn. — Cenjeno uredništvo! Priloženo Vam pošiljam denarno nakaznico v znesku \$18, in to za enoletno naročnino in dva dolarja za tiskovni sklad.

Z naročnino sem malo zgoden, pa nič zato, je vsaj ena skrb opravljena. Še vedno smo na začetku letošnjega leta in mesec februar je bil mesec dobrega tiska, zato Vam oba z ženo prav iz srca želiva veliko novih naročnikov in tudi mnogo uspeha pri napornem delu.

Naplejšje pozdrave uredništvu, upravi in vsem naročnikom lista. S spoštovanjem!

Anton in Marija Lagoja

Richmond Heights, O. — Cenjeno uredništvo! Tukaj Vam pošiljam ček za enoletno naročnino. Hvala za prijazen obvestilo. Prav lep pozdrav celotnemu osebju in vsem naročnikom.

Ana Kozelj

KRIŽ NA GORI

LJUBEZENSKA ZGODBA

Spisal: Ivan Cankar

"Fej! Še sam nisem gledal nikoli rad takih reči, pa da bi bil takorekoč glavna oseba! — In vendar ni to nič drugega nego gizdavost, morda samo še zadnji ostanek iz tistih časov, ko je človek še mislil, da je umetnik ter je presojal vse stvari z estetičnega stališča... Kaj je pač drugega, nego gizdavost, če me je strah, da bi pisali časopisi drugo jutro: "Včeraj so privlekli iz vode že vse razjedeno truplo neznanca, ki se je bil najbrž radovoljno utopil. Po slabi in obnošeni obleki bi se dalo sklepati, da je bil brezposeln delavec!" — To bi bila poslednja kepa na grob in svet bi šel dalje svojo pot, kakor da se ni nič zgodilo..."

Preštel je poslednje desetice, izposojene ali darovane od bogvedikoga in je stopil v žganjarnico. Nizka soba je bila zakajena, gosti, smrdljivi vzduh ga je zapeljal v oči. Sedel je v kot za prazno mizo in si je naročil žganja. Natararica, ki je bila pač navajena različnih ljudi, ga je pogledala nezaupljivo. Mate se je bil zelo izpremenil. Obraz mu je bil dolg in suh, porastel z redko, kocinasto brado, dolgi lasje so mu viseli na čelo preko obrvi.

Izpraznil je čašico na dušek in oči so se mu zalile.

"Ne! Dol misli, dol spomini! Če je treba kaj storiti, je treba storiti brez kesanja — kakor da bi se šel brit... In vse kesanje ni drugega nego — žganje! Iz pijače se rodi sentimentalnost in slabost... po kolenih gazi človek blato in strmi s topim očesom v višavo... Kadar se zbiram, pade glava in tudi čelo se zarije v blato..."

Plaho je stopil skozi duri otok s suhim, stariškim obrazom, v zelo siromašnem, razcapanem krilu; ponujal je potonice, pijanci se niso ozirli in so kričali dalje svojo stvar.

Mate je kupil šopek in si ga je zataknil v gumbnico; mimogrede je pobožal suha ličeca in otrok se je začuden nasmehnil.

"Ti uboga!... Kakšno bo tvoje življenje?"

Šla je, Mate pa se je razsrdil sam nad saboj.

"Kaj me briga življenje drugih ljudi?... Sam hodim bos, pa bi miloval druge, ki imajo vsaj coklje!"

Plačal je hitro in se je rapoltil.

"Čas je!... To je življenje, kakor govoričenje brez vsebine in brez smisla. Treba ga je zalučiti stran kakor dolgočasno knjigo, ki jo je pisal človek samo zategadelj, da je vrstil črko ob črko... Čas je!"

Cas je bil, toda Mate je romal po dolgih ovinkih do cilja. Ze je umiralo mesto, samotno so gorele svetiljke. Leno, zamolklo je zašumelo od daleč, samo Mate je morda slišal tisti šum in pospešil je korake.

Stal je ob bregu; na oni strani se je izprehajal nekdo in njegovi težki koraki so odmevali samotno. V vodi se je lesketala mesečina; tam nad visokim črnim stolpom je plaval ščip.

Nič ni več mislil; život se je sključil, pesti so se stisnile in mišice so se napele na nogah.

"Mate! Usmili se!..."

Vse telo mu je omahnilo kakor po silnem naporu; en sam vzdih je izbruhnil, osvobodil jezero trpljenja...

Bežal je po ulicah kakor pijan, z nezavednim, ravnim smotrom. Pozvonil je, hitel je mimo začudenega vratarja po stopnicah in je potrkal hrupno na duri.

"Odkod prihajaš tako pozno?"

"Od mrtvih!"

Prijatelj mu je posvetočil s svečo v obraz in je razumel.

"O prijatelj Godina, nikar se

ne čudi: od mrtvih sem vstal! Nikoli mi še ni bilo tako razločno seglo na srce — odprl sem oči in sem videl..."

Godina je postavil svečo na mizo, odgrnil je polico ter je prinesel kruha in jabolk.

"Drugače nimam zdaj pri hiši, ne zameri! Povečerjal sem že davno in sem se napravljaval spat."

Mate je nalomil kruh.

"Pozabil sem danes na kosilo, pa sem imel še par desetic."

Ko je sedel na zofi, lomil kruh z rokami in lupil jabolko, je bil podoben popotnemu beraču, ki je bil sedel pod stopnice ter položil krožnik na kolena. Roke so se mu tresle, obraz je bil upal in koščen, v očeh se je svetil čuden ogenj.

"Veš kaj, Mate, zdaj bo pa najboljše, da kar ležeš na zofo in malo zaspiš. Prinesem ti blazino, da boš imel kaj pod glavo odeni se pa s sukno, saj ni mraz. Kaj bi lazil ponoči domov."

Storil je Mate, kakor mu je prijatelj ukazal; upihnila sta svečo in sta legla, zaspala pa nista dolgo v noč.

"Ali se ti zmerom toži po domu, Godina?"

"Se zmerom, kaj bi tajil? Če napravim kaj lepega, je porojeno iz domotožja..."

"Kako sem te zasmehoval časih! In zdaj vidim, da je bilo domotožje tvoje največje bogastvo!"

"Ne domotožje... Kaj bi ostalo, če bi se vrnil? In kako že hrepenim po tisti uri, ko se napotim!... Premišljeval sem časih o naši umetnosti in sem spoznal, da je vse postranska stvar in brez vrednosti, če ni ljubezni v srcu..."

Mate se je vzdignil v postelji; izpreletelo ga je toplo in veselo.

"Ti si povedal!" je vzkliknil. "Pred uro, ko sem bežal proti tvojemu domu sem čutil v srcu, kar si povedal! Tudi jaz imam neizmerne bogastva; ob najstrašnejši uri, ko sem stal pred grobom, sem odprl oči in sem ugledal zaklad... Ni življenja brez ljubezni..."

Umolknila sta; visoko, v vsele višave so se vzdignile misli, spanec ni hotel na oči.

"Kaj si počel ta poslednji čas, da te ni bilo k meni?"

"Ne! sprašuj, kaj sem počel! Zdaj je to življenje tako daleč za mano, kakor da sem ga živel pred davnim, davnim časom in ostalo ni drugega sledu po njem, nego tale razcapana obleka..."

Vse je dobro zdaj, nikoli ni bilo v mojem srcu toliko ljubezni, kakor ob tej uri... Pa sem že obupaval! Kako sem mogel obupavati? Vse, kar bi si človek želeli mogel, vse imam! Mladost — o, kako čudapolno življenje je še pred mano! Umetnost — o, kako že hrepenim moja roka, kako že prekipeva moja moč! Ljubezen — povrnila se je, ki sem jo bil izgnal, od mrtvih je vstala, ki sem jo bil zakopal!...

Srečen sem in duši me skoro ta sreča, vsa me je utrudila!..."

Godina se je bal za prijatelja; vstal je iz postelje, stopil je k njemu in ga je prijel za roko, pogladil ga je po čelu; vsa razbeljena je bila glava, lasje so bili mokri. Odel ga je do vratu in je sedel k znojju.

"Umiri se malo, pomisli kam daleč in zadremaj... Bolan si!"

"Vroč mi je in ne morem zaspati... Dolgo sem hodil, preden sem dospel do tega lepega večera; ne zameri, če sem malo obnemogel pod tem sladkim bremenom!..."

Premetaval se je nemirno, zadremal je kakor v vročici in vzburkane sanje so begale nestalno, kakor netopirji v mraku.

(Dolje prihodnjič)

(Dolje prihodnjič)

(Dolje prihodnjič)

(Dolje prihodnjič)

(Dolje prihodnjič)

(Dolje prihodnjič)

(Dolje prihodnjič)

(Dolje prihodnjič)

VESTI
IZ SLOVENIJEFresko sv. Nedelje
so odkrili

Zaradi vse večjega zanimanja za srednjeveško stensko slikanje je bilo v zadnjih desetletjih na Slovenskem odkritih mnogo podob, ki jih je doslej zakrival belež. Slovenske podeželske cerkvice so še vedno skoraj neizčrpana zakladnica umetnin, do katerih pa se lahko dokopljemo le potrpežljivo in izkušena roka restavratorja. Ta je lani decembra odkrila zanimivo podobo sv. Nedelje v Podrebrji pri Polhovem gradu. Strokovnjaki sodijo, da je ta podoba nastala v prvih desetletjih 16. stoletja.

Župnik Florian Hvala
umrl

Dne 29. prosinca so pokopali v šempasu na Goriškem tamkajšnjega župnika Florijana Hvala, ki je umrl za posledicami prometne nesreče, star 62 let, doma iz Idrije. Po srednji šoli se je odločil za duhovniški poklic. Leta 1932 je bil v Gorici posvečen v mašnika. Služboval je nekaj časa na Vojskem, nato v Tolminu, potem pa skoraj 28 let na Bukovem. L. 1964 je prišel v Osek, a bil že naslednje leto premeščen v Šempas.

Škof Jenko je na pogrebu poudaril, da je bila njegova požnost moška; ni bilo v njem mehkužnosti. Po značaju je bil vesel, zelo plemenit in družaben. Njegovega pogreba se je udeležilo nad 110 duhovnikov in množica drugih vernikov.

"Novi prijemi"

Pod zgornjim naslovom poroča Družina od 22. febr. t.l., da je mariborski škof 23. jan. sklical vse duhovnike, ki so v Mariboru v dušnem pastirstvu, da se pogovore o nalogi, ki jo ima Cerkev in industrijsko najbolj razvitem slovenskem mestu. Na tem sestanku je škof Grmič razčlenil sedanje stanje in nakazal potrebo po ustanovitvi pastoralnega področja. P. Laura je poudaril, da za Maribor to ni posebna novica, ker so že pred leti bili redni sestanki mariborskih dušnih pastirjev, ki so dokaj dobro vzporejali dušno pastirstvo mariborskega mesta. Navzoči so bili mišljenja, naj se ustanovi Pastoralno področje Maribor-mesto. Ustanovili so tudi več referatov in izvolili referente za posamezna delovna področja. Za predsednika je bil izvoljen Franc Hrastelj, za tajnika pa D. Oberžan.

Samo \$40 na mesec!
V Sloveniji je še vedno 36,000

delavcev in delavk, ki prejema mesečno izpod 600 dinarjev plače. To je v našem denarju \$40! Okoli 140,000 ljudi (32%) zasluži izpod 800 dinarjev mesečno. Vsekakor to ne kaže na posebno ugodne življenjske razmere in na visoko življenjsko raven, o kateri toliko govore in pišejo.

Res so v Sloveniji stara stanovanja, kdor pač tako ima, poceni, poceni je tudi kruh, mleko, sadje in druga domača hranila iz izjemo mesa, ki je komaj kaj cenejše kot pri nas v Ameriki. Obleka, pohištvo, potrebščine za dom in vse drugo, kar človek v sedanjem času smatra za vsakdanjo potrebo, pa je komaj kaj cenejše, kot je v naši deželi.

Česna in fižola manjka

Lani so pridelali v Sloveniji izjemo žita kar dovolj vseh vrst živil. Bilo je vendar nekaj izjem. Tako je manjkalo na trgu česna, fižola in dobrega krompirja. Zato je za letošni mariborski "Povrtina" sklenila s kmeti posebne pogodbe za dobavo sadežev. To podjetje je nedavno odprlo dve novi podružnici, eno v Ravnah na Koroškem, eno pa v Sv. Lenartu v Slovenskih goricah.

Peneče se vino v Ormožu

Ljubljansko podjetje Slovenija-vino je odprlo v ormoški kleti polnilnico penečega se vina. Zanj uporabljajo naravno vino iz vseh vrst grozdja šipon, beli burgundec in laški rizling. Peneče se vino, ki vsebuje od 10 do 11% alkohola, imenujejo "beli slovin" in ga prodajajo v kleti po 14 dinarjev (\$1.20), v mali prodaji pa 16 dinarjev steklenica. V gostilni stane steklenica 20 dinarjev.

Opremo za izdelovanje tega vina so kupili pri podjetju Junger v Mannheimu na Nemškem, zamaške pa dobivajo iz Italije.

Lani 80,000 več gostov
v Postojni

Slavno Postojnsko jamo je obiskalo lani 670,000 ljudi, 80,000 več kot leta 1968. Jama stalno zaposluje 50 oseb, poleti pa 200. Denarni promet je znašal 50 milijonov. Pred jamo gradijo nov hotel in parkališče za 500 vozil. Gradijo tudi vrsto trgovin in samopostrežno restavracijo.

Čemu se smeji

"Kaj je ta steklenica vina tvoja edina tolažba?"

"Ne, v aktivki imam še eno!"

Demokratska stranka v ležavah organizacije

WASHINGTON, D.C. — Polomije na demokratski konvenciji v Chicagu l. 1968 so vsaj toliko zmodrile demokratske veljake, da so sklenili, da je treba stranko modernizirati. Po dolгих posvetovanjih je to nalogo prevzel odbor, ki mu načeluje senator McGovern. Odbor je pa glavno delo prepustil posebni komisiji, ki je že izdelala načrt, kako se morajo reorganizirati vse državne demokratske stranke, ki jih je 50. Načrt je bil poslan načelnikom vseh 50 strank z naročilom, da morajo takoj vskladiti svoja pravila z 18 navodili, ki so vključena v načrt.

Sedaj je sen. McGovern znova pisal načelnikom, naj pohitijo s svojim delom. Sedanji pismeni poziv izvira iz pesimizma, da reforma stranke ne bo ravno lahka stvar. 35 državnih strank se reformi ne bo preveč upiralo, vendar pa nobena med njimi ne

"Ko sem bil jaz mlad, bi si nihče ne upal v vlaku vprico dame kaditi."

"Pa je bil takrat, ko ste bili vi mladi, že vlak?"

"Gospod šef, vaš tajnik me je nahnulil, da sem lenoba. Ne dovolim, da bi me on hrulil."

"No, ja, malo boste že potrpe-li, saj vidite, da ne zmorem vsega sam."

"Si ti v življenju sploh kdaj že kaj dobrega storila?"

"Sem. Neko žensko sem obvarovala velike nesreče."

"Katero pa?"

"Tisto, ki bi se poročila s teboj, če se ne bi bila jaz."

"Oprostite, ali mogoče berete časopis, na katerem sedite?"

Na slavnostni večerji gost gostu: "Za katero stradalno ljudstvo smo priredili to večerjo?"

Profesor: "Če bi tisti v zadnjih klopih nehali klepetati in bi bili tako tiho kot dekleta v srednjih klopih, ki berejo revije, ki ti v prvih klopih lahko naprej spali."

"No, kako gre vašemu možu?" je vprašal zdravnik za duševne bolezni ženo.

"Ne vem, kaj bo z njim, gospod doktor. Ko je danes prišel k zajtrku, je mene udaril z žličko po glavi, jajce na krožniku pa poljubil."

"Moj mož ima velik vpliv na mene."

"V kakšnem smislu?"

"Včasih me pripravi, da ope-rem namesto njega."

bo za vse predloge komisije. 15 strank se bo pa reformi upiralo. So to večinoma stranke v južnih državah, kjer imajo posamezni demokratski veljaki vodstva strank kar v zakupu: kar taki veljaki želijo, to državna strankarska vodstva odobravajo. Dele-gate za konvencijo pa taki veljaki nabirajo kar na svojo roko.

To je ponekod že tako zakoreninjena praksa, da so mnogi demokratje, pa ne samo stari rodi, tudi mladi pristasi, med njimi že obupali, da bi se stranka dale reformirati. Je nevarnost, da se bodo umaknili iz političnega življenja, ali pa gledali, v katero novo politično strujo naj se vključijo.

Prvi boj se bo vršil okoli vprašanja, kako naj bodo izbrani delegatje za konvencijo. Ta bo najhujši. Ako bodo v njem zmagali zagovorniki reform, bodo s tem pokopali politično moč mnogih starih demokratov, ki že davno spadajo v pokoj. Konvencija bo dalje imela še posebno orožje v rokah: bo, če bo treba, priznala nobene delegacije iz držav, ki niso spremenile svojih organizacijskih pravil v duhu McGovernove komisije. Za kulisa-mi se že sedaj čutijo trenja, ki bodo butnila na dan na prihodnji konvenciji l. 1972.

Da je demokratska stranka zagazila v take težave, je kriva njena zgodovina zadnjih 20 let. Takrat je Truman prevzel vodstvo stranke pokojni Stevenson, ki se pa za ta posel ni briga. V Eisenhowerjevi dobi je stranka nadaljevala svojo zaspanost. Ko je kandidiral Kennedy, si je u-



V ZATISJU DOMA — Predsednik japonske vlade Eisaku Sato se za počitek in razmišljanje umakne v svojo privatno bivališče, obdano z vrtom.

stavil svojo volivno organizacijo in je stranko vpošteval le toliko, kolikor mu je to slučajno koristilo. Johnson pa sploh ni imel smisla za kolektivno ob-ravnavanje političnih problemov. Tako je l. 1968 Humphrey moral iti po kostanj v ogenj za stare strankine grehe in zgubiti bitko pri volitvah.

Ali se pa bodo demokratski veljaki iz vsega tega kaj naučili, je še odprto vprašanje.

Pošta med prvimi

BASEL, Šv. — Universalna poštna zveza je bila ustanovljena leta 1874 in je bila ena izmed prvih mednarodnih organizacij. Države, ki so se ji pridružile, so se dogovorile za enotno odpravljanje pisemske pošte, paketov in denarnih nakaznic.

Čestitke in
voščila

Čestitke:

Frank Lozier iz Gary, Indiana je obhajal včeraj 80-letnico rojstva, za katero mu čestita žena Frances in otroci in obilni prijatelji.

Ženske dobijo delo

Cistilka

Iščemo žensko za delni čas za čiščenje po šoli za katoliško šolo in cerkev v Euclidu. Kličite 531-0900 med 9. in 12 dopoldne.

(46)

Help Wanted Female

Cleaning woman
For factory offices
361-6264

(45)

Clerk-Typist

No experience necessary. High school graduate preferred. Starting hourly rate 1.80 per hour. Excellent working conditions. Located at 16100 S. Waterloo Rd. facing I-90 Freeway 531-1780

(46)

MALI OGLASI

Stanovanje išče

Starejša slovenska vdova išče neopremljeno sobo in kuhinjo ali samo eno veliko sobo v bližini cerkve sv. Kristine ali pri 185 cesti. Kličite: 391-8891.

(46)

Stanovanje se odda

Oddamo dvem odraslim, štiri sobe, kopalnico, vse na novo prebarvano, blizu Marije Vnebovzete. Na 698 E. 159 St. Kličite 681-3729.

(44)

Išče delo

Mlad možič, 30 let star, išče delo v tovarni ali delavnici od 9. ure zj. do 1. pop. Kličite od 9. do 10. ure zj. 432-0471.

(45)

Krasen bungalow

blizu E. 185 St. ena spalnica, klet in garaža. Zelo pripravno za starejšo dvojico ali novoporočence. Lastnica gre izven mesta.

Loti Naprodaj

petdeset lotov naprodaj v Eastlake, blizu boulevard in Vine St. mere 60 x 150 čevljev. Proda se enega ali več. Oglejte načrt v pisarni pri

STREKAL REALTY

481-1100 405 E. 290 St.
(3,4,6 mar)

Hiša v najem

Enodružinska hiša z 2 spalnica, podkletena, se odda v najem na E. 146 St. pri Lake Shore Blvd. za \$95 mesečno. Kličite 729-1155.

(2,4,6 mar)

Lastnik prodaja hišo

3 spalnice zgoraj, v bližini E. 185 St. Kličite 531-6419.

(45)



VODO PELJETA — Nekdaj so morali vodo posebno v suhih mesecih v Sloveniji voziti ponekod prav od daleč. Ponekod delajo to še vedno. Slika kaže Mongolke v vasi blizu Ulan Batora, glavnega mesta Zunanje Mongolije, ko peljeta domov dve kangli vode. Pokrajina je nekam pusta in peščena, svojevrstno pa je tudi vozilo. Slika je iz sovjetskega vira.

JAN PLESTENJAK:

HERODEŽ

Prazen kozarček je odložil, le drobivček kruha je prigriznil, potem pa vstal.

"Zdaj pa srečno, ne bom pozabil na tvoj likof. Take krače ne pomnim in tak češnjavec bi pil še na zadnjo uro. Zato je krače in češnjavec ne premore ne Rožnik in ne Vodnik. Ko sem odmerjal les, se mi zdi, da sem na tako jedajo in pijačo naleteji pri Adamovcu! Prav res, boglonaj

CHICAGO, ILL.

MALE HELP

Experienced
WAREHOUSE
MAN

For large company. Excellent benefits and working conditions.

APPLY
MR. COPA

FORT DEARBORN PAPER Co.
376-0355

(44)

HOUSEMEN
NEEDED AT ONCE
STEADY WORK. Apply at once.
HOLIDAY INN
Touhy Avenue & Mannheim Road
See Mrs. OMAN

(47)

REAL ESTATE FOR SALE

12 SLEEPING RM. + 6 Kitchenettes
+ owner's 5 rm. flat.

Vic. S. W. Chgo. A-1 cond.
Priv. Pty. CL 4-2918

(44)

DOWNS GROVE. N-W area
OPEN HOUSE Sun. 1-5
4401 Seeley - By Owner. 3-4 bdrm
ranch, vinyl siding, 100 x 300' wood-
ed lot. Walk to all schls. Liv. rm. -
Din. rm. 1 1/2 ba., service rm. by kit.
Patio, cyprus pndd. fam. rm. w/nat.
frplc. R.O.W. windows, softener,
dbl. car htd. gar. Many closets.
Upper \$30's. Ph. 949-4718

(44)

ELMWOOD PARK. — BY OWNER
Lux. 3-flat. 2-3 bdrm., 6 rm., 1 1/2
ba., 1-4 rm., 2 bdrm. 3 yrs. old. In-
come \$600 month. Must sell. Shown
by appt. Under \$70's. 237-4778. or
456-3195.

(44)

MALE HELP

ANALYZERS

Admiral Corporation needs experienced Color and Black
and White Television Analyzers.

Good wages, paid insurance program, nine paid holidays,
paid vacations and profit sharing program.

For further information call collect:

MR. JAY J. THOMAS

Personnel manager

ADMIRAL
CORPORATION

Harvard, Illinois

1-815-943-5411

(45)

HELP WANTED

• EXCELLENT OPENINGS •

NURSE ANESTHETIST

To join department of 4 anesthesiologists and 4 CRNA's. Immediate
openings to staff expanding facilities. Excellent fringe benefits.

MEDICAL TECHNOLOGIST A.S.C.P. — DIETITIAN — A.D.A.
All salaries open depending on experience and qualifications, 300-bed
General Hospital. — Write, apply, or call collect to:

Mr. D. W. SCOTT, Personnel Department

DANBURY HOSPITAL

Danbury, Connecticut

Phone: (203) 744-2300

An Equal Opportunity Employer

(46)

njem, mu mešalo glavo in mu
penilo kri.

Kot bi treščilo vanj, se je z
viška usedel na klop in glava
mu je kinknila na črivo javo-
rjevo mizo, da se je s spodnje
strani usipala rjava črvojedina.

"Prav domenili so se!" je tu-
lilo v njem in zdaj je šele razu-
mel, zakaj mu je Malandežovo
pijano besedičenje tako prese-
dalo. Omamiti ga je hotel na
svoj način, da bi njegovo želo
nazadnje bolj živo usekalo: "Po-
glej, od same miloščine živiš,
pa se hočeš še repenčiti. Nismo
slepi, prijatelj Konškar!"

"To je vse dogovorjeno!" se je
oglašalo v njem, vendar pa ni
mogel verjeti, da bi bil Adamo-
vec iz hinavščine in zaradi hi-
navščine razmetaval denar, za
prazno bašaško čast mu pa tudi
ni, če bi jo bilo treba plačati z
denarjem. Nak, pri Adamovcu
je čisto, drugod so korenine.

Neža je pospravljala, kravi je
pokladla in, ko je na Osolniku
Marijo zazvonilo, je zmešala
žgance, jih zalila z mlekom in
postavila na mizo. Tone si je
podpiral glavo in Neže še slišal
ni, ko je odprla vrata, niti ni
videl sprva, da se kadi iz sklede
pred njim in da ga oba. Neža in
Tonček, začudeno gledata.

"Kaj me zijata?" je zagrmel,
ko je začutil, da ga njene oči
kar žgo in da sin z neizgovorje-
nim vprašanjem: "Kaj ti je,
ata?" kar sili vanj.

"Nič, večerjali bi," je tiho, bo-
ječe in ponižno izkolcala Neža
in zdelo se ji je, da je zvezana,
da ji je zvezan tudi jezik in da
ne more premakniti nog, niti
stegniti rok. Zakričala bi bila
rada: "Tonček, beži!" pa ni mo-
gla.

"Večerjali bi, večerjali! Saj,
svetnica hinavska, dobrotnica
narejena! Ne bom se več silil z
miloščino, ki je vsa oslinjena,
prežvečena in o kateri že ves
svet ve! Nak!" je bruhalo iz nje-
ga. Neža nikamor ni mogla, bila

je brez moči in bila tudi brez
misli. Tonček se jo je držal za
roko in zdaj pa zdaj je nanjo
kanila debela solza, ki jo je kar
spekla.

"Na, ne maramu miloščine!"
je zarjul Tone in treščil skledo
po tleh. Mleko jo je obrizgnilo
po nogah in po obleki, Tončku
pa je priletel žganec v obraz in
ga opekel. Zavrtili Tonček ni
upal, z roko si je zatiskal usta in
drhtel. In še v usta so mu silile
solze.

"Zakaj to?" je nenadoma za-
vekala Neža in njeno telo se je
zamajalo, potem se pa zgudilo.

"Kar delaj se! Ne boš me
več!" se je zadril, brenil Nežo,
ki je nepremično ležala na tleh,
nad njo se je pa sklanjal Tonček
in od same bolečine še vekati ni
mogel.

"Ata!" je z največjo muko
spravil iz sebe. Njegov glas je
čudno zadonel po mračni hiši,
toda Tonetu je zvenel, kot bi
mu hotel očitati miloščino.

"Zdaj pa še ti?" Grdo ga je
pogledal in, ko ga je hotel uda-
riti, mu je omahnila roka. Zalo-
putnil je vrata in odšel v mrak.

XXII.

Tone je taval proti Loki. Te-
ma ga je že lovila in zaletel se
je ob koreninjo, se spotaknil ob
kamen, s šuškiimi dlanmi se pa
ujel ob melini, da ni telebnil zvi-
škoma.

"Nak, miloščine pa ne!" se je
kuhalo v njem in nič ni slišal,
kako so se prepeljavali ptiči na
drugo stran, ko jih je prebudilo
njegovo štorljanje po posuti
graparski poti, niti ni videl, da
je prepodil zajca izpod grma.

"Nak, miloščine pa ne!" se je
zaganjalo vanj in ob vsakem
koraku je bilo silnejše. Zdaj je
zbledele tudi spoštovanje do
Adamovca in zdaj je bil prepri-
čan, da so se vsi z njim vred
zakleli proti njemu. Hišo mu po-
krijejo, iz blata ga le na pol iz-
vlečejo, potem ga pa pokažejo

ljudem: "Poglejte ga, Konška-
rja. Vsega smo ga preoblekli,
zdaj bo pa dihal, zdaj, ko smo
mu mi ob strani!"

"Ha, ha!" se je debelo in prav
nič človeškemu glasu podobno
zakrohotal, da je odmevalo po
grapi, kot da se dere zver, in lo-
mastil je tudi po bližnjici, kot
da copota medved.

Pri studenčku se je usedel.
Zejen je bil. In ker je bilo že
temno, je vso glavo pomočil v
studenec in srebnil z vodo tudi
pesek in blato. Izpljunil je vse
skupaj in zaklel, nad njim se je
pa oglasila sova in sfrfotala v
globel. Nekam tesno mu je bilo
in skoraj hladno, čeprav je na
čelu čutil pot in mu je gomazelo
tudi po prsih.

"Dober večer, Tone!" ga je
ogovoril Stiskar. Meh je nesel
na hrbtu in kar k tlom ga je
pritisnil siromaka bajtarskega.

Tone se je zdrznil. Ni ga mo-
gel spoznati.

"Bog daj!" je zamrmral, Sti-
skar se je pa zakrohotal glasno,
da je moral spoznati že njegov
glas.

"Stiskarja boš pa vendar poz-
nal!" Stiskar se je muzal in kr-
vinčil in iskal besedi, kako bi
najbolj v živo zadel nekdenjega
bahača, ki bajtarju še odzdravil
ni.

"Zdaj te pa že poznam. Od
kod te pa nese?"

"Mene domov, z mehoma, saj
vidiš; kaj pa tebe podi od doma,
ki ti ga tako lepo popravljajo,"
ga je uštipnil, da je Toneta kar
razpenilo, pa je utajil svojo raz-
čepčenost. "Ti jo že zasolim!"
se je dušal.

"Tebi je lahko! Kar podnevi
jo mahneš, če se ti zazdi, jaz pa
ne utegnem, moram pa na noč!"
Glas se mu je pačil in že pri prvi
besedi je Stiskar spoznal vso
zlaganost.

"Za gruntarje je res nerodno,
če pozabi, kdaj je jesen in kdaj
je pomlad, za tisto rjuho njive,
ki jo ima bajtar, se še vrbaci ne

zmenijo. Zdaj pa res vem, da
mora biti gruntar prikovan na
svojo zemljo, če noče, da ga ne
pretenta. Zemlja je hentano na-
vihana, če nisi vedel, zdaj pa
veš!"

1910



1970

NAZNANILO IN ZAHVALA

Zalostnega srca naznanjamo, da je po kratki bolezni 6.
februarja preminul v starosti 60 let moj ljubljani soprog, naš
brat in stric

Joseph Jezernik

Dragi pokojnik je bil rojen 4. januarja 1910 v Šentjur pri
Celju v Jugoslaviji. V Lemont, Ill., je došel leta 1956 in potem
se selil v Racine, Wis., kjer je živel in poročil Frances Šušnik
20. decembra 1958.

Pogreb se je vršil 11. februarja 1970 iz cerkve sv. Kazimirja
in pokopan v družinskem grobu na pokopališču sv. Križa v
Racine, Wis.

Prisrčno se zahvalimo prijateljem, ki so nas tolažili in bili
nam v pomoč v teh žalostnih časih in vsem, ki so nam osebno
izrekli svoje sožalje, vsem, ki so darovali vence in za svete
maše, ki se bodo brale za dušo pokojnega.

Posebno zahvalo želimo izreči za vso dobroto in pomoč
sledicim prijateljem: Mr. in Mrs. August Yakos, Mr. in Mrs.
Frank Skvarca, Mrs. Johanna Krumberger in družina, Mr. in
Mrs. Michael Bunsek, Chicago, Ill., in Mrs. Joseph (Frances)
Pust, Hamilton, Canada.

Ljubi in nepozabni soprog, brat in stric, počivaj v miru v
ameriški zemlji. Bog Ti daj večji mir in pokoj in večna luč
naj Ti sveti!

Zalujoči ostali:

soprega FRANCES,
sestra MRS. KARL (LOUISE) NOVAK, Jugoslavija
brat č. g. MARTIN JEZERNIK, Rim, Italija
nečak, nečakinja in ostali sorodniki

Racine, Wis. 4. marca 1970.



ŽENINI IN NEVESTE!

NASA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA
VAM TISKA
KRASNA POROČNA VABILA
PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE
VZOREC PAPIRJA IN CRK

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Avenue

HEnderson 1-0628

1912



1970

Naznanilo in Zahvala

Z globoko žalostjo v srcih, pa vdani v božjo voljo naznanjamo, da je v starosti 57 let dne 19.
januarja 1970 v Gospodu zaspal naš ljubljani soprog, dobri, skrbni oče in brat

Joseph Malovrh

Nas dragi pokojnik je bil rojen 21. aprila 1912 v Št. Joštu nad Vrhniko. V Ameriko je
prišel 19. februarja 1950 iz Italije.

Pogreb je bil 22. januarja 1970 iz Grdino vega pogrebneega zavoda na Lake Shore Blvd. v
cerkev sv. Felicite, kjer je bila za pokoj njegove duše opravljena sv. maša zadušnica in pogrebne
molitve, nato pa je bilo truplo prepeljano na pokopališče All Souls in položeno k večnemu
počitku.

S tem se želimo iskreno zahvaliti č. g.
Rajmondu Hobartu za opravilo svete maše
zadušnice in č. g. Pavlu Krajniku za asistenco
pri pogrebnih sveti maši. Prav posebej se za-
hvaljujemo č. g. Hobartu, ki se je s tako lepim
govorom poslovlil od ranjkega. Obema č. gos-
podoma prisrčna hvala za molitve v pogrebnem
zavodu in za spremstvo na pokopališče.

Našo iskreno zahvalo naj sprejme član-
stvo društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, člani
društva Najsvetejšega Imena fare sv. Felicite
in članstvo društva Lilijska za lepo slovo v po-
grebnem zavodu od našega draga pokojnika.

Prisrčno se zahvaljujemo pevcem in pev-
kam zboru Korotan, ki so se z dvema lepima
in ganljivima žalostinkama poslovlili od ranj-
kega. Naj jim dobri Bog povrne!

Iskrena hvala vsem, ki so darovali za svete
maše in v druge plemenite namene.

Iz vsega srca se zahvaljujemo vsem, ki so
poslali krasne šopke in vence cvetje in s tem
pocastili njegov spomin.

Bog povrni vsem, ki so prišli pokropiti
pokojnikovo truplo in moliti za njegovo dušo,
vsem, ki so se udeležili pogrebne svete maše
in ga spremili na pokopališče Vernih duš. Hvala
vsem, ki so drugim dali možnost spremstva na
pokopališče.

V miru božjem Ti počivaj,
dragi, nepozabni nam,
v nebesih večno srečo uživaj
do snidenja na vekomaj.

Zalujoči:

soprega MARY roj. GRDADOLNIK
hčeri SOPHIE in MARY ANN
sinovi JOSEPH, STANLEY in MARTIN
v Sloveniji trije bratje in tri sestre
ter ostalo sorodstvo.

Wickliffe, Ohio, 4. marca 1970.

Globoko zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so
nam osebno ali pismeno izrekli svoje sožalje
in vsi, ki so sočustvovali z nami.

Iskreno se zahvaljujemo tistim, ki so pokoj-
nikovo krsto prenesli iz pogrebneega zavoda v
cerkev sv. Felicite in potem na pokopališče.

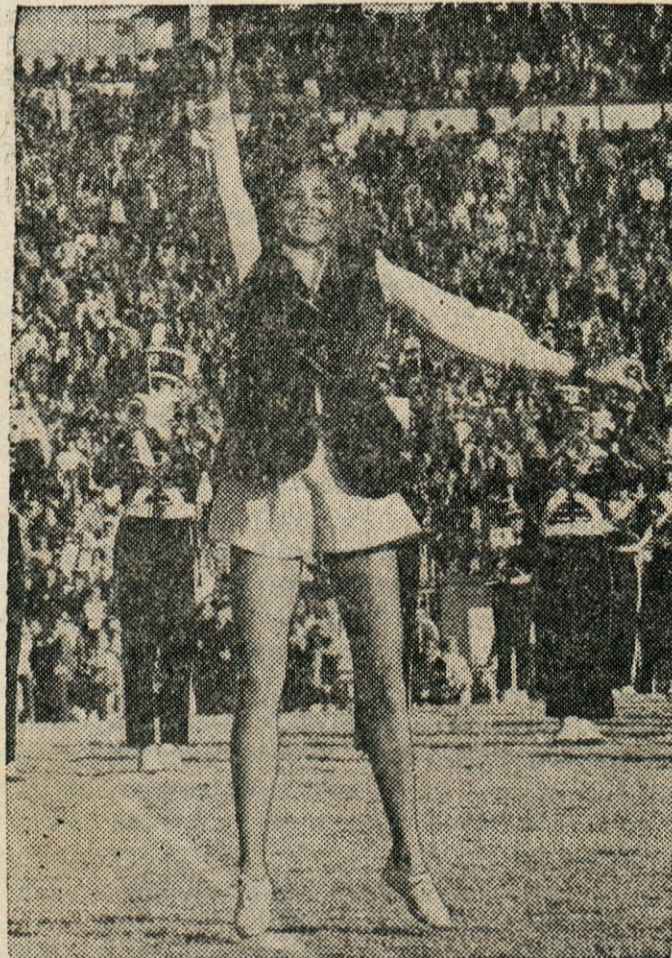
Iskrene se zahvaljujemo sestri ge. Ivanki
Kristavčnik in njenemu možu Rudiču za vso
veliko pomoč, ki sta nam jo nudila v težkih
dneh naše bolečine.

Prisrčna hvala sosedoma, g. Marjanu in
ge. Miri Kosem, ki sta nam dala na razpolago
prostor v svojem domu za pogrebščino in vsem
drugim dobrim sosedom, ki so pripravili okrep-
čilo in za vso postrežbo po pogrebu sami po-
skrbeli. Nikoli ne bomo pozabili te velike
dobrote. Prav tako se našim dobrim sosedom
najtopleje zahvaljujemo za dar za svete maše
in za krasen venec.

Bog povrni vsem tistim prijateljem in znan-
cem, ki so nam v urah žalosti in nenadomest-
ljive izgube toliko pomagali, nas bodrili in
tolažili. Končno hvala vsem, ki so nam v dneh
naše velike žalosti karkoli dobrega storili.

Hvala tudi Grdinovemu pogrebneemu za-
vodu za skrbno in vzorno vodstvo pogreba in
za vso ljubezno pomoč.

Ti, o Jezus, naš premili,
zlij na dušo Rešnjo Kri,
Ti dobrotno se ga usmili,
raj nebeski mu odpi.



NAJBOLJŠA NAVDUSEVALKA — Robin Anderson, 20
let stara visokošolka iz Ft. Lauderdale, je bila izbrana za
najboljšo športno navduševalko v deželi. Študira na Duke
univerzi zoologijo.